

the gulag.
new season.
museum photographic exhibit on
panorama and all our regular

СВОБОДА

FOUNDED 1893
Svoboda USPS (30-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.
Subscription 1 year — \$40.00, 6 months — \$22.00, 3 months — \$12.00.
UNA members \$1.25 a month. Change of address — \$1.00. Make check or money orders payable to "Svoboda".
Postmaster: Send address changes to "Svoboda", P.O. Box 346, Jersey City, N.J. 07303.
Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Вслід відвідин Регена у Китаї

Коли голова великодержави дістає запрошення від другої великодержави, приймає його і запевняє свій приїзд на кілька місяців вперед, то в міжчасі їх репрезентанти так підготовляють відвідини, щоб вони не скінчилися невдачею, яка погіршила б, а не покращала взаємин. І тому й у випадку відвідин Рональда Регена в комуністичному Китаї згори заповіджено, що передбачується підписання торговельного договору про поживлені культурні і наукові зв'язки та продаж Китаєві атомних реакторів — що й сталося. Що стосується торговельних відносин, то американським контрагентом в Китаї не може бути, понад односторонній нарід, бо він бідний, нездатний купувати імпортовані з Америки товари. Торговельним партнером є уряд, тим паче, що в комуністичній господарській системі в урядовому апараті зосереджена продукція і збут, дарма що новий китайський уряд допустив частинно вільну торгівлю в Китаї і приватну власність на землю. Бідність в Китаї аскаво ілюструє один епізод з перебування в січні цього року в Америці найвищого партійного рангою китайського достойника Денга Чіао-пінга. Він запитав одного зустрічного американського робітника, скільки він заробляє на тиждень. Той відповів: "Дуже мало, ледве яких 300 дол." — Денг зробив великі очі: "То ви заробляєте багато більше, як я".

Промовляючи до коло тисячі студентів у Шанхаї, останньому етапі своєї подорожі по Китаї, президент Реген заявив, що його відвідини були дуже успішними. Цей успіх треба вбачати не так у підписаних договорах (договір про культурний обмін існував вже від 1979 року, тепер його поширено), як у тих засекречених розмовах, що їх Реген перевів з комуністичними головами. Вони не дотримали раніше зробленого приречення, що китайське радіо передаватиме в цілому у китайському перекладі промову Регена, деякі місяці з тієї промови китайська цензура скреслила: прославляння демократичної системи, підкреслювання потреби віри в Бога, яскраві випадки проти советського імперіалізму. Члени штабу Регена, які їздили з ним до Китаю, були незадоволені цензурою. Китайський уряд очевидно про це довідався і хотів навести ситуацію: велику промову Регена, виголошену до студентів в Шанхаї, передано через радіо вже в цілому, тільки в англійському оригіналі, без китайського перекладу. Але, коли китайці не хочуть, щоб з їх території американський президент голосно атакував Москву, то в засекречених розмовах найбільше місце напевно забрала тематика советської загрози — однаково для вільного світу, як для Китаю. 52 советські змоторизовані дивізії біля китайського кордону — це не жарти і пекінські володарі здають собі справу, що хоча Китай розпоряджає невичерпним людським потенціалом, проте мілітарно багато слабший за СССР.

Китай має теж атомову зброю, але вона у, так мовити, початковій стадії розвитку. Тому Пекінові страшенно залежить на тому, щоб від Америки отримувати матеріал, вирад і фахівців для розвитку атомової енергії. Існування американського закону, який передбачає контроль Америки над продажем будь-якої чужинської країні атомовим матеріалом і забороняє перепродавати його третій стороні, становить трудність, бо порушує принцип китайського суверенітету. Цю справу напевно полагождать компромісово, дармащо в американському Конгресі є палкі противники скріплення китайського атомового арсеналу. Консервативні республіканці мають на увазі демократичний національний Тайвань, а демократичні ліберали бояться "дражнити" Москву.

Але Рональд Реген напевно не казав би прилюдно про великий успіх своїх відвідин у Китаї, якби такого успіху не було. Обидві сторони мають спільну платформу порозуміння: спільну загрозу від Москви, спільний інтерес у тому, щоб на Тихому океані не панувала советська флота і щоб Москва не мала вирішного голосу в Південній Азії. Обидві сторони таврують советську окупацію Афганістану, обидві сторони є проти міжнародного тероризму. Китаєві потрібне упрямління, потрібні американські машини, американські фахівці, технологія і зброя. Америці потрібний китайський поверх односторонній людський потенціал, перетворений ступнево в могутню силу, яка буде гамульцем для советського імперіалізму у світі.

Якщо широкі кола американського суспільства усвідомляють собі, що Реген мав справний успіх у закордонній політиці поруч із успіхом в американській економіці, то це може вирішити вислід листопадових виборів.

Історична доля марксизму покинула невідомо, але вже сьогодні відомо, що дав народам СССР — марксизм у советсько-московській редакції. Дав: обмеження і знищення села, ненормально високі податки на озброєння, виродження міст, упадок освіти, знищення морального і духовного розвитку молоді, штучний голод з мільйонами жертв, переселення народів, знищення вільної думки, ГУЛаг, ліквідацію всього визначного, яке не впадало без вагання і заперечення стати в ряди партії та відмовитися думати. Одне і такий список неповний.

Ще варто згадати, що "ідеологічне советське сільське господарство" стало посміхою світу. Ідеологія у Советському Союзі застаріла, вона десятиліттями помиляється в передбаченнях; вона ніколи не була наукою, тому що примітивна. Марксизм тому не наука, бо не передбачає ані однієї події у цифрах і кількостях: він просто ображає економічно-механічною грубістю. Советський марксизм фінансує терор у світі і заворушення, але заставляє советських жінок тратити здоров'я і передчасно помирає, виснажившись на ненормально важкій роботі.

Советська ідеологія — це

Михайло Кучер

МАРКСИЗМ-ІДЕОЛОГІЯ-ПАРТІЙНІСТЬ

театральна деклямація. Вона занемила життя суспільства, мови, мову, радіо, телебачення. Відомі у світі марксистські Бернштайн, Куатський, Плеханов, Мартов, Роза Люксембург, Штернберг Корш та інші довели, що Ленін ніколи не притримувався засад марксизму, себто не був марксистом. Маркс грав на біржі. Енгельс мав аристократичні манери і жив з нетрудових прибутків.

У свідомості советської номенклатури панує сталінська ідеологія. Вона домінує у програмах шкіл, університетів, масовій белезисті, у фільмах і газетах. Існує "драбінка" — марксизм, ідеологія, партійність. Марксизм помітився в економіці, філософії і соціології. В СССР залишилася партійність — так звана теоретична методологія.

Партійність виникла з політичної практики в політичних творах Леніна на основі російського революційного руху 70-80 років минулого століття. Сталін

довів партійність до жорстокої воєнно-політичної доктрини. Тому партійність стала основою пануючої ідеології, яка в свою чергу обернулася в систему державної пропаганди. На основі партійності можна називати себе інтернаціоналістом і на практиці пропонувати примітивний великодержавний шовінізм. Можна деклямувати про демократію і бути прихильником брехні, висловлювати презирство до особи, зокрема такої, що самостійно думає, пропагувати культ партії, держави, армії, возвеличувати шпигунство.

Був у СССР рік 1961 — "найтепліша" доба панування Хрущова, але тоді партія не відважилася ані словеском згадати століття скасування кріпацтва. Режим не відважився нагадати державним кріпакам долі їхніх предків.

Не так давно Скурлатов, член Московського міського комітету комсомолу оприлюднив "тези", в яких аналізував введення гітлерівських законів чистоти раси,

заборони шлюбів з чужинцями. Вимагав посилення "геройно-воєнно-патріотичного виховання" при допомозі кари на тілі, казарменної муштри в школі і знищення "гнилої інтелігентності".

Зрештою у Советському Союзі звертали увагу на справжній марксизм небезпечно. Одне існує чорносопий (погромницький) Самвидав, де українці фігурують як "хохли", а російський мови "свєт" як "жиди", або й "жидки". Той Самвидав також висміює т. зв. "інородців" — не-москалів, зневажає український привук в російській мові — "неприятное жужжанье чирканье", яке чути по цілому Советському Союзу. Хіба треба додати, що українські горобці цвіріляють, а старшобратні москвичі "чиркають".

Тож, 1938-го року, спеціальним рішенням зліквідовано комуністичні партії Польщі, Західної України і Західної Білорусії. Сталін був готовим приєднатися до пакту Берлін-Токіо-Рим. 1943-го року зліквідовано Комінтерн. Того ж 1943-го року встановлено закон про зраду батьківщини, хоч марксизм про батьківщину не говорить.

(Продовження буде)

КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА У 2000 РОЦІ

му кількість студентів на теологічних студіях перевищувала 3,000 осіб, а в 1969-70 році та цифра зменшилася до 719, а в 1977-78 роках до 510 осіб.

В Італії число священиків на протязі останніх трьох років зменшилося приблизно на 30 відсотків. В тому самому часі число студентів теології зменшилося з 9,143 до 8,882.

Згідно з передбаченням, Італія матиме в цьому році 43,000 священиків, в тому 8,000 у віці 75 років. Не краще представляється ситуація у Франції, Іспанії, та США. Ця песимістична статистика католицького священства — це тільки один бік медалі. Другий бік медалі становить активна опозиція до осявення, довголітньої традиції, інституції celibatu, що в деяких випадках переходить межі такти й пристойності.

Згадати б тільки про одруження французького папського Лізе, Андре Ізомайна з монахинєю Коллет Кашо, яка замешкує з ним в парафіяльному домі, а "одружений" папоз відправляє далі Богослуження, хрестить дітей та вінчає людей. Або другий випадок. У французькому місті Авін'йоні, що колись був осідком Папи римського, 45-річний священик Габріель Амблард одружився зі шпигальною піклувальницею та, не зважаючи на екскомунікацію, збирає парафіян та відправляє для них Богослуження після свого власного ритуалу. Щоб сповинити цю справу скандалу по вінця, "одружений" о. Габріель бере участь у виборах до

міського самоврядування — з комуністичної листи.

Про ті речі розпитувалася вже детально світова преса, широкими коментарями про потребу реформ у лоні римської Церкви. Але найцікавіше те, що потребу таких реформ, у лоні власної Церкви, просуває також досі, здавалося б найбільш консервативний, орден Єзуїтів. Орден Єзуїтів, оснований в часі реформації, відіграв переважну роль в історії Римо-Католицької Церкви та одночасно, пресував в історії українського народу. Його численні проповідники вважали, що цей орден був завжди бастіоном нападництва. Може так було в минулому, але сьогодні єзуїти становлять найбільш поступову течію в Римо-Католицькій Церкві.

Вони виголошують такі революційні ідеї, що можуть довести до розколу Римської Церкви та створення модерного, християнського відаму, який матиме велике число прихильників та послідовників.

Суть їх революційних ідей викладена недавно в доповіді, що її виголосив відомий американський єзуїт В. Байрон, професор Лайола коледжу в Балтиморі, на тему: "Церква у 2000-му році".

На його думку, кожний священик матиме вільну руку в матримоніальних

справах. Хто хоче одружитися, не матиме в цьому жадних перешкод. Целібат стане особистою справою кожного священика, а не загальною церковною. Крім цього, священикам буде дозволено виконувати цивільні професії, поруч своїх церковних. У такий спосіб, утримання священика не буде залежне від церковних доходів. Це дасть змогу багатьом одруженим лікарям, інженерам, професорам чи купцям отримати духовні священства та виконувати свої душпастирські обов'язки, якщо хтось має до них покликання.

Професор В. Байрон також вважає, що у тій новій ситуації, Церква втратить свою рацію існування в доцільності форм. Коштовні катедри збудовані не для хвали Бога, а для заспокоєння гордовитості людини, будуть перемінені на музеї. Популярними, зате, стануть Богослуження в приватних домах і під відкритим небом. Ті церкви, що залишаються, будуть використовувати тільки для масових Богослужень декілька разів у році. В той спосіб можна буде збільшити кількість священиків та затримати релігію для потреб людей.

Звичайно, висновки та прогнози, висловлені в цій статті — високо спекулятивні і не беруть до уваги довгої традиції Вселенської Католицької Церкви та її великої моральної і потенційної сили у світі.

Автори книжок і видавництва, які бажать, щоб про їхні книжки вилання були в щоденній пошті, повинні прислати разом з двома примірниками даного твору до редакції "Свободи" також а адресу, де таку публікацію можна набути, та її ціну.

ЖИТТЯ І ЗНАННЯ

Редагус Лев Якевич

На що вмирали люди в давнину

У 1970 роках два американські антропологі Джеймс Гарріс та Кент Вікс переклали в Каїрському Музеї детальні дослідження над станом здоров'я та причиною смерті володарів Єгипту.

На перший вогонь пішла мумія фараона Тутмоса, що, згідно з єгипетською хронікою, панував 10 років та помер на 50-му році життя. Але аналіз рентгенологічної світлинки його мумії виявив (на основі укладу кісток), що Тутмос в часі смерті не міг мати більше як 20 років. З цього висновок, що або Тутмос хворів на недугу залози росту, або жреці, на місце його мумії, поклали мумію 20-літнього хлопця, з метою захистити померлого фараона перед грабіжниками та святотатством. До речі, дослід мумії Рамзеса виявив, що він помер на, популярно колись в Європі, недугу віспи.

Бальзамування — не було єгипетським винаходом, бо індіанці Південної Америки почали бальзамувати своїх померлих багато років перед єгиптянами. Але вони стосували іншу методику бальзамування, так сказати, більш природну. Ця методика ґрунтувалася на обмотуванні тіла листям і бавовною та сушенням, чим радше випалюванням його на сонці, у плиткій мотилі. Так законсервовані мумії правлять сьогодні за неперевершене джерело дослідів історії людських хвороб у давнину.

Вистачить сказати, що на протязі останніх 25-ти років відкопано на пустельних узбережжях Перу та Чіле поперех 2,000 мумій, давність яких розцінюється від 500 до 5000 років.

Дослід титх мумій виявив, що більшість людей в давнину вмирало на ті самі недуги, що й їх побратими в різних смугах Європи. Але перше місце в тих недугах належало недужі туберкульозу, що й досі дає стукіс убогим мешканцям Південної Америки. Нахилка бактерій туберкульозу в муміях стародавніх мешканців Перу й Чіле заперечує популярний легенд про те, що, пощесну недугу привезли до Південної Америки моряки Колумба. Обслід мумій в Перу, Болівії та Чіле виявили також сліди складних операцій, наприклад, трепанції чашки, яку стародавні "хірурги" проводили при допомозі долотця, без модерних знечулень та антисептичних засобів.

А тепер зробім уявну подорож до стародавнього

Риму та подивімсь, від якої недуги вмирали мешканці найбільшої імперії світу, в часі панування імператора Клавдія, життя якого та пов'язані з його життям епохи більшість з нас оглядає в телевізійній серії "Клавдій". Цар Клавдій представлений в ній, як людина слабкої пам'яті, хиткої ходи та невірної мови заки. Багато істориків пов'язували ті недоліки з фізичним пошкодженням його голови під час дитинства.

Але несподівано канадський біолог з Онтаріо Джеймс Джером Насербу виступив зі смисловою гіпотезою, що фізичні та умовні недоліки римських імператорів, а головне Клавдія, Калігулі, Нерона, сенаторів і членів панівної верхівки в Римі, були вислідом затяжного захворювання оливом. Своєю гіпотезою він обосновував на багатьох згадках в римській історії та літературі про хронічне хворіння римської аристократії на невилічливі недуги, які пов'язували тоді з надмірним обжорством та пияцтвом.

З історії знаємо, що римляни любили пікантну їжу та добре вино. Всі роли їжі, згідно з тодішнім смаком, були сильно перчені та варені, чим пач печені в мідних посудках, покритих тонкою поволокою оливи для смаку і запаху. Для кращого смаку кухарі додавали також до їжі великі кількості перцю, ціна якого зростала до неможливої висоти. Щоб збільшити його вагу несвіжі купці додавали до перцю спорошковане оливо.

Поряд з оливом в їжі організм стародавніх римлян був затруєваний вином, яке, для поліпшення кольору та припинення дальшої ферментації, винники тримали в олив'яних посудинах. Але олив'яна отрута прискорювала смерть не тільки мешканців стародавнього Риму. Детальні хімічні аналізи кісток та людського волосся, взятих з середньовічних гробів, виявили, що відсоток оливи в організмах людей, що жили між XI та XIV століттями, був сім разів більший ніж в організмах сучасних мешканців великих міст.

Вчені вважають, що причини цього парадоксу слід шукати в олив'яних водоносних трубах, які постачали питну воду до середньовічних міст та яка затруєвала поголовно організми їх мешканців у п'ятикратно більшій мірі, як повітря сучасних великих міст.

"Листи читачів" повинні бути не довші, як одна сторінка машинопису, друкована через два інтервали. Лист повинен торкатися тем, порушених тільки на сторінках "Свободи". Реагувати слід до десяти днів після опублікування матеріалу. Якщо лист пишеться рукою, то слід писати його чітко і виразно і також з великими відступами поміж рядками. Редакція застерігає за собою право скорочувати листи й виправляти мову, як і скреслювати різкі висловлювання.

Срібні Джерела, Вікі Ваці, Цитрусівий город...

Знову з приємністю відвідуємо широковідомі Срібні Джерела ("Silver Springs") недалеко міста Окала. Це озеро відоме своєю срібисто-чистою водою. Тому, коли по ньому пливуть човном, то кризь прозоре (зроблене з грубого скла) дно човна навіть на великій глибині озера можна виразно бачити безліч різної породи або інші водні створіння.

Відомою є не тільки на Флориду, але й на цілу Америку т. зв. Вікі Ваці в північній частині міста Св. Петербургу. Це своєрідний "підводний театр", сцена якого уявляє собою величезний округлий басейн, який наповнений прозоро-чистою водою. У цьому басейні "підводні артисти" (переважно дівчата) показують перед глядачами різні гімнастичні фігури та гри. Ці артисти так витренувані, що можуть бути під водою з відкритими очима та навіть відкритими устами протягом кількох хвилин. Кризь грубе прозоре скло, з якого побудовані стіни басейну, можна спостерігати гру цих артистів-плавців сидючи на вигідно розміщених навколо басейну лавках.

Не в меншій мірі цікавим для оглядання є т. зв. Ципрес Гарденс — Кипарисові сади, розміщені в центральній частині Флориди. Цікаві ці сади не тільки своїми розкішними тропічними рослинами та парками, але також і тим, що тут кожних кілька годин і майже кожного дня висококваліфіковані артисти водного спорту на лещатах показують на воді свої високомайстерні вправи. Зрозуміло, у зв'язку з холодною погодою на цей раз цих вправ ми не бачили. Також у зв'язку з морозом був замкнений для відвідувачів недалеко розташований в цих околицях т. зв. Затоплений город (Санкен гарден) з його багатою морською фауною.

У гостях в українців Флориди

Про українців Ст. Петербургу на Флориді, про культурно-громадську та політичну діяльність ми не

раз читаємо в нашій пресі дуже похвальні відгуки.

Скориставшись з запрошення, прибуваємо на спільний Свят-Вечір українців цього міста та околиць, який відбувся у великій залі Української Католицької церкви Богоявлення Господнього.

Святково оздоблена зала поступово цілком заповнилася нашими людьми переважно середнього та старшого віку. Всі в чудовому святковому настроя, і вже з одного їх вигляду можна судити, що Флоридидаї подобається. Скільки тепер є українців у Ст. Петербургу — точно ніхто не знає, хоч припускають, що їх тут повинно бути не менше 1,000 осіб. І коли з такої порівняно невеликої кількості прибуло на спільний різдвяний Свят-Вечір понад 300 осіб, то це дуже добра "фреквенція". Доречі, завдяки о. Ярославові Федиківі, парохів цієї церкви, який багато зробив і робить аби його парохіян якнайкраще забезпечити культурно-релігійними потребами, в цій парохії вже вийшло в традицію влаштовувати спільний Свят-Вечір в залі церкви 24-го грудня кожного року. Чому — зрозуміло: є чимало не тільки тутешніх самотніх людей, які хотіли б десь спільно засісти за святу вечерю, але також є чимало туристів з півночі, які замість спання в готелі, хотіли б так само спожити вечерю з 12-ти страв у товаристві своїх людей.

І дійсно — крім постійних мешканців Ст. Петербургу, бачимо тут також чимало гостей. Серед них — відомого нашого сенатора Павла Юзика з дружиною, який сюди прибув не тільки спожити вечерю, але він також виголосив гарну святкову промову. Як нас поінформували, наш сенатор прибув сюди не зі своєї рідної Канади, але десь із східного побережжя Флориди, де він вже "обзавівся" певними "послідовностями" і де зимової пори року він вже майже постійно проживає.

Бачу тут також кілька знайомих кліплендців — в тому числі Марію Юрків (прізвище другого чоловіка), яка є матір'ю відомого нашого громадсько-політичного діяча д-ра Богдана Футея.

Закінчення на ст. 3.

СОЮЗОВЦІ! ЖИТТЬОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НА МАЛУ СУМУ НЕ Є ЖАДНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ. ПЕРЕВІРТЕ НЕГАЙНО ВИСОТУ СВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ І ПІДНЕСІТЬ ЙОГО ДО ТАКОЇ СУМИ, ЯКА ВІДПОВІДАЛА Б ПОТРЕБАМ ВАШОЇ РОДИНИ. ЧИМ БІЛЬША РОДИНА, ТИМ БІЛЬШЕ ТРЕБА МАТИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ МОЖНА ЗАБЕЗПЕЧИТИСЬ НА НЕОБМЕЖЕНУ СУМУ 50,000, 100,000, 200,000 І БІЛЬШЕ ДОЛ. РАДИМО ВАМ ЩЕ СЬОГОДНІ ПЕРЕВІРИТИ ВИСОТУ ВАШОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

НЕГРИТАНСЬКИЙ ПРОПОВІДНИК і кандидат на президента Демократичної партії Джессі Джексон перший раз виграв передвибори в Дистрикті Колумбія, тобто у столиці ЗСА. де він отримав дві третіх усіх голосів. Як відомо, більшість голосуючих в цьому місті є негритянцями, або мушторіанцями. Джексон отримав 66 відсотків усіх голосів і більшість із 15-ох делегатів, Волтер Мондейл 27 відсотків, а Гері Гарт, кандидатура якого може не підтримують негри, мусів задовольнитись найменшою часткою голосів, бо тільки 7 відсотків віддали свої голоси на нього. У Теннессі переміг В. Мондейл, отримавши 42 відсотки голосів, сен. Г. Гарт 30 відсотків, а Дж. Джексон 24 відсотки. У Теннессі були обрані 65 делегатів.

Тенісові турніри на Союзівці

Тенісова ланка УСЦАК, що її очолює інж. Роман Ракочий, ст., встановила такі дати турнірів на Союзівці в 1984 році:

- * 7-8-го липня — УСЦАК-Схід
- * 11-12-го серпня — Подвійні ігри
- * 31-го серпня — 3-го вересня — Крайові чемпіонати УСЦАК
- * 8-9-го вересня — Подвійні ігри, Пласт сеніори
- * 22 - 23-го вересня — Запрошеневий УНС
- * 13 -14-го жовтня — КЛК

ОСТАННІ КОМПЛЕКТИ ЖУРНАЛУ

„ЛИСТИ ДО ПРИЯТЕЛІВ” (1953-1967)

Основник і редактор: **Микола Шлемкевич**
Найвизначніші автори діаспори із ділянок культури, політики, мемуаристики

Ціна — \$150.00

Теж повний предметно-авторський

ИНДЕКС ЦЬОГО Ж ЖУРНАЛУ

Ціна — \$40.00

ROMAN SAWYCKY

P.O. Box 375 • Cranford, N.J. 07016

Окружні Комітети Відділів УНСоюзу Стейту Нью Джерзі
Ньюарк, Джерзі Ситі; Перт Амбой і Пассейк
владають

БЕНКЕТ

з нагоди 90-річчя
Українського Народного Союзу
в неділю, 20-го травня 1984 р., о год. 3-й по пол.
у залі Українського Народного Дому
„Кристал Болрум”
при 90-96 Фліт вул., ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж.

У ПРОГРАМІ:

Доповідь — д-ра ІВАНА ФЛІСА, головного предсідника УНС
Виступ Ансамблю „ГОМІН” під мистецьким керівництвом
маестра ВОЛОДИМИРА ЮРКЕВИЧА

Добірний обід з напійками • Інші несподіванки
До численної участі запрошуємо Членів УНСоюзу і усе наше
Громадянство.

Квитки вступу \$17.50 від особи, які можна набути у місцевих
секретарів Відділів найдавніше до 12-го травня 1984 р.
СВЯТОЧНИЙ КОМІТЕТ

ВІДКРИТТЯ ВИСТАВКИ КАРТИН

СЛАВИ ГНАТІВ

Chatham Library, при 214 Main Street, Chatham, N.J.

відбудеться в неділю, 6-го травня 1984 р., о год. 2-й до 4-й по пол.
Оглядати можна в місяці травні. Відкрито в будні від 9-9 веч., суботи від 9-30-5-ої веч.

ОТК — „ВОВЧА ТРОПА”

повідомляє, що

ЛІТНІ ТАБОРИ для НОВАЦТВА та ЮНАЦТВА

відбудуться

від 7-го липня до 28-го липня 1984 року
на „Вовчій Тропі” в Іст Четгем, Н. Й.

Карті зголошення можна одержати в кожній Пластовій Станиці або писати на адресу:

Plast Camp, Inc., 140 Second Avenue, New York, N.Y. 10003

Речення зголошень — 31-го ТРАВНЯ 1984 р.

Поміж українськими імпрезами нашої громади надалі місце здобули собі також щорічні бали дебютанток, які залишаються у пам'яті не тільки молодих учасників, але також і їхніх батьків, рідних і всіх присутніх.

Традиційна презентація дебютанток відбулася цього року 11-го лютого в елігантному Гілтон Конрал готелі у середмісті Чикаго при участі понад 400 гостей. Як і у попередніх роках, спонсори цієї імпрези були три місцеві українські професійні організації: Об'єднання Українських Ветеринарів Лікарів Америки, Товариство Українських Інженерів Америки і Українське Лікарське Товариство Північної Америки. Господарем цьогорічного балу дебютанток було Об'єднання Українських Ветеринарів Лікарів Америки. Весь дохід призначено на добродійні цілі.

Д-р Ляриса Оленіч-Іванків успішно виконувала функції тостмайстра виголосила привіт і змістовне вступне слово та вміло провела програмою вечора. Вісім пар дебютанток з їхніми партнерами і батьками були формально представлені українській громаді міста Чикаго і околиці головою Батьківського комітету Танею Назаревич і д-ром Богданом Рудавським. Привіт виголосили д-р Юрій Процик, голова чикагського Відділу УЛТПА, д-р Петро Попович, голова Ветеринарного Об'єднання, та інж. Нестор Іванків в заступстві інж. Миколи Маркевича, голова чикагського Відділу ГУА.

Всі промови підкреслили важливість правильного виховання молоді в релігійно-національному дусі та висловлювали сподівання, що наша молодь гідно репрезентуватиме українську спільноту перед чужинським світом та залишиться вірною ідеалам своїх батьків. І під таким аспектом треба дивитись на ці традиційні бали дебютанток. Це не тільки час розваги і

Баль дебютанток у Чикаго



Дебютантки та їх ескорти (зліва): Адріана Надзікевич — Марко Костко; Ксенія Добровольська — Роман Гусак; Лідія Білінська — Юрій Масник; Христина Назаревич — Марко Яхтєрович; Надія Юванків — Орест Костеліна; Марія Вульчан — Юрій Бозько; Тереса Куріца — Роман Лесюк; Ліза Пільч — Василь Маркус, мол.

забави, але в першій мірі, важливий засіб виховання молоді.

У чудовій бальовій залі, прикрашеній бароковими мальовицями, в імпозантних суконках і вечірніх одягах, під чарівні звуки вальсів, молодь переноситься не наче в інший світ, світ краси, елегантності і культурної поведінки. Дівчата почувалися вже не тільки як „гирля”, але й лейди, а хлопці — не вже не звичайні „бойси”, а джентлмени, і всі вони мусять тепер відповідно поводитись. Тому є дуже побажанням, щоб батьки і виховники краще оцінювали ролі цих формальних балів та заохочували своїх

дітей та вихованців брати в них участь.

До успіху цьогорічного дебюту у великій мірі причинилася Таня Назаревич, голова Батьківського комітету, яка займалася організаційними справами, а на банкеті мала головну промову, що відзначалась глибоким змістом та дуже актуальними думками. Багато праці у підготовку цієї імпрези вклали також Генрієта Куріца.

Особливе признание належить маестрові Ігореві Скуб'яковій за справді професій

не приготування найважливішої, танцювальної частини. Всі присутні, молодші і старші, насолоджувалися приємною музикою оркестру „Водограй”.

Після перших танців дебютанток їхніх батьків слідувала смачна вечеря, а відтак гала-танець. Цей примісний, успішний вечір продовжувався до пізньої години і в радісному нахлесті, з найкращими про нього спогадами всі розійшлися додому.

Світ Іванків

Великдень у Святомиколаївській парафії в Маямі

Цьогорічний Великдень у нашій парафії особливим і відмінним від усіх попередніх. Ця особливість проявилася не лише в серйозній плановості і передуманій підготовці, але й в духовно-святковому і релігійно-патрістичному піднесенні. Церква була святково вшукана парафіянами і симпатизуючими з нами прихожанами. Присміло вражала присутність молодих осіб, що у багатьох із нас було проміняччюм надії нашої давтра.

Під час Богослужби відчувався і було видно що душі нас, протопресвітера Степана Біляка виконували свої складні завдання з любов'ю, посвятили і віддалистю своїх душ і кожним своїм рухом і словом зворушували серця своїх вірних.

Прекрасний спів парафіяльного хору під диригентурою п. Хохла, доповняв піднесення і все це разом злилося в акорд Великденьської радості, яку завершало могутнє „Христос Воскрес на глі величистих

дзвінів. Кінцевою частиною Великденьської свята було традиційне вже в нашій парафії спільне свячене. Свято і зі смаком удекоровані столи робили приємне враження і заповняли настрій. Сестрички на чолі з Іриною Турчак, як ті працюючі мурашки, звинно подавали свячене яєчко і перекуску з вином і кавою, викликаючи в нас за їхню щирість і вміло працю на їхньому важливому посту в парафіальному житті.

Завдяки нашому цінному і прикладному о. настоятелю, завдяки доброму складу Парафіальної Управи і парафіяльного Сестрицтва та нашим симпатичним і обдарованим голосом хористам, наша парафія кріпшає, зростає на моральній силі і стає такою якою вона повинна бути і якою ми хочемо і надіємося мати під душпастирським і громадським проводом нашого о. протопресвітера Степана Біляка.

Е.М.Д.

З подорожі...

Закінчення зі ст. 2

Після вечері з приємністю їдемо відвідати наших клієнтів друзів Віру та Рудольфа Пестиків, які кілька років тому переселилися до Ст. Петербургу. Як вони тут влаштувалися?

Виявляється, що дуже добре. Замість купівлі окремого будинку, вони придбали за порівняно невелику ціну мешкання в кондомініумі з усіма тільки можливо вигодами: дві спальні, простора ідальня з кухнею, вітальня, лазничка і т. д. Мешкання розташоване на другому поверсі, з вікон якого видно чудове плесо пісу. „Заплачу кілька десятків доларів на місяць за „утримання” мешкання — і мене нічого більше не обходить — ні відгортання снігу, як то було в Клівленді, ні різання трави, ні опал і т. д.” — каже добродій Рудольф, який хоч вже давно на заслуженій пенсії, проте і досі бере участь в церковному хорі, як також із замишуванням займається вишивками.

Також, видно, щасливо тут почуває себе його мила й гостинна дружина Віра, яка крім деяких громадських обов'язків, „парт-тайм” працює в одному із „склепів”.

Чи хтось з наших „Флоридян” хотів би повернутися назад на північ, скажімо, до Клівленду чи Нью Йорку? Не думаю. У кожному випадку, не чув про таких. Хіба лише час від часу відвідати когось із своїх родичів чи друзів і то ще.

ФУНДАЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ
ЗАСЛУГОВУЄ НА ВАШУ ВСЕБІЧНУ ПІДТРИМКУ!
UFU Four Foundation, Inc.
203 Second Avenue
New York, N.Y. 10003

Мілена Рудницька НЕВИДИМИ СТИГМАТИ
Ціна: \$16.25 з пересилкою
Мешкання стейту Нью Джерзі зобов'язує до сплати податку
SVOBODA BOOK STORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

A Ukrainian perspective on the news...



dissident news • commentary • politics • editorials • interviews • people • reviews
community news • culture • the arts • church affairs • education • upcoming events
special features

THE UKRAINIAN WEEKLY

We cover it all.
Can you afford not to subscribe?

I would like to subscribe to The Ukrainian Weekly for _____ year(s) (Subscription rates: \$5 per year for UNA members \$8 for non-members)
My name is _____
I belong to UNA Branch _____
Address _____
City _____
State _____
Zip code _____

GIFT SUBSCRIPTION

In addition, I would like to give a friend one year's subscription to The Ukrainian Weekly.
His/her name is _____
Address _____
City _____
State _____
Zip code _____
I enclose a check for \$ _____

THE UKRAINIAN WEEKLY

30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

ОЛЕНА з РАЙТАРІВСЬКИХ ПАЙКУШ
вдова по бл. п. о. Іванові Пайкушеві
3 Воли Всевишнього відійшла у Вічність
2-го травня 1984 р., на 81-му році життя
бл. п.

ПАНАХИДА у п'ятницю, 4-го травня 1984 р., о год. 6-й веч. в похоронному заведенні Насевича при Franklin Avenue у Філадельфії, Па.
ПОХОРОН в суботу, 5-го травня 1984 р. з того ж заведення до Катедри у Філадельфії о год. 8-й ранку, а опісля на цвинтар св. Михаїла у Пассейку, Н. Дж., о год. 12-ої год. дня.
В глибокому смутку:
дочка — ЛЮБА ОСАДЦА з мужем МОДЕСТОМ
внуки — МОДЕСТ І ЮРІЙ
близька і дальша Родина в Америці, Аргентині та Україні.
Замість квітів просимо складати пожертви на церкву св. Володимира у Глен Спей, Н. Й.

У ТРИДЦЯТЬ П'ЯТУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ
Директора Краєвого Господарського Товариства „Сільський Господар”, Професора Українського Вільного Університету та Українського Техніко-Господарського Інституту, Дійсного Члена Наукового Товариства ім. Шевченка, Пластового Сеньйора
бл. п. д-ра
ЄВГЕНА ХРАПЛИВОГО
відправляється

ЗАУПОКІЙНІ СВЯТІ ЛІТУРГІЇ
у церкві Христа Царя в Лондоні, Онтаріо;
в храмі Святої Софії в Римі;
у церкві св. Сергія й Ваха в Римі;
у церкві оо. Студитів у Кармен дель Парана, Парагвай.

Згадати Покійного в день його смерті, 6-го травня, просять Знайомих, колишніх Співпрацівників та Студентів —
дочка — ЛЕСЯ ХРАПЛИВА-ЩУР
з мужем — ОРЕСТОМ

З цієї нагоди складаємо:

\$100.00 — на Фундацію Українського Вільного Університету
\$100.00 — на Інтернат при українській початковій школі у Більному Борі біля Кошаліни в Польщі

СУФА

